

**ELZAB** 1969  
made in biznes

 MOJA KASA.ONLINE



instrukcja obsługi  
**SZYBKI START**

**k10**  
ONLINE ■

---

1	BUDOWA KASY	1
2	WŁĄCZENIE KASY	3
3	SPRZEDAŻ	4
4	PROGRAMOWANIE KASY	11
5	WYMIANA PAPIERU	14
6	WYJĘCIE AKUMULATORA	15
7	SPECYFIKACJA TECHNICZNA	16
8	SPIS KOMUNIKATÓW	17

Szczegółowy opis wszystkich funkcji kasy znajduje się w odrębnym dokumencie „Rozszerzona instrukcja obsługi kasy ELZAB K10 online”, którego aktualna wersja znajduje się na stronach producenta urządzenia [www.elzab.com.pl](http://www.elzab.com.pl)

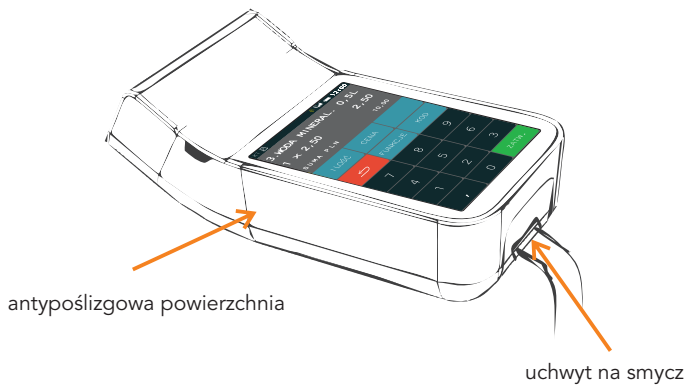
# BUDOWA KASY

# 1



● trwa ładowanie / zasilanie zewn.

● naładowana / zasilanie zewn.



## OPIS ZNAKÓW GRAFICZNYCH



poziom naładowania akumulatora



zasilanie z sieci, ładowanie akumulatora



otwarty paragon

K1

numer zalogowanego kasjera



połączenia bezprzewodowe



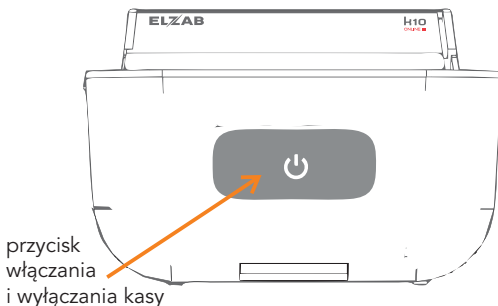
błąd przesyłu danych



wycofanie z funkcji / zatwierdzenie wyboru

## WIDOK EKRANU GŁÓWNEGO





**Włączenie kasy** - naciśnięcie przycisku przez około 1 sekundę  
**Wyłączenie kasy** - naciśnięcie przycisku przez czas powyżej 1 sekundy (krótkie naciśnięcie przycisku przy włączonej kasie powoduje włączenie/wyłączenie blokady klawiatury)

Po włączeniu kasy i wyświetleniu głównego ekranu, można natychmiast przystąpić do pracy.

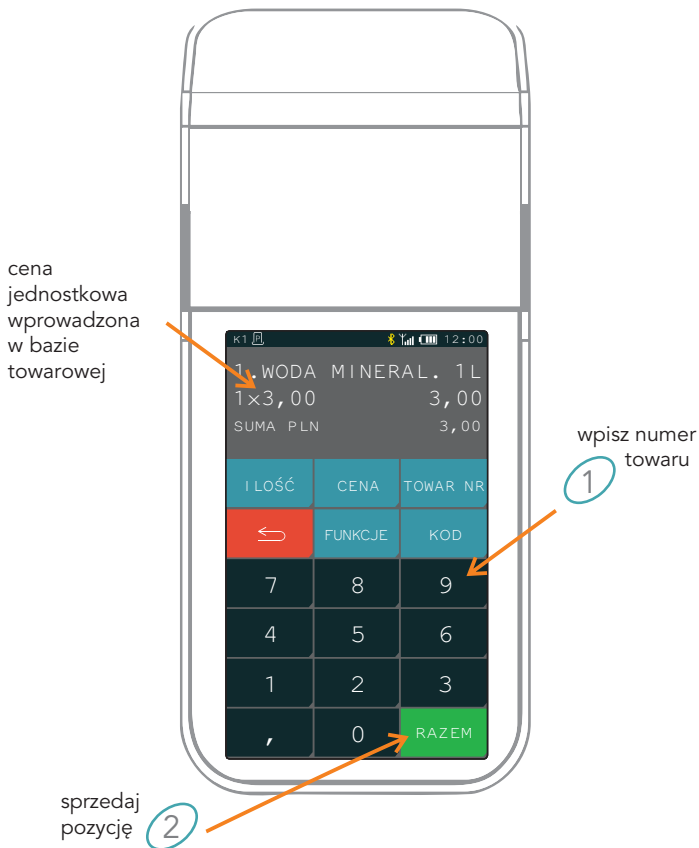


**TRYB SPRZEDAŻY**  
oczekiwanie na wprowadzenie pozycji na paragon

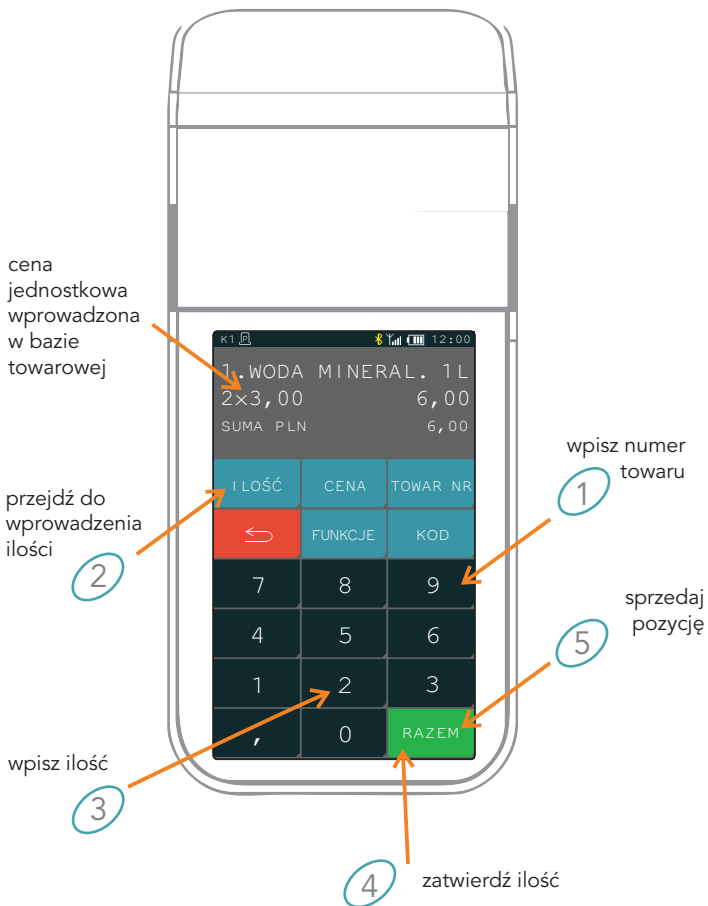
# SPRZEDAŻ

# 3

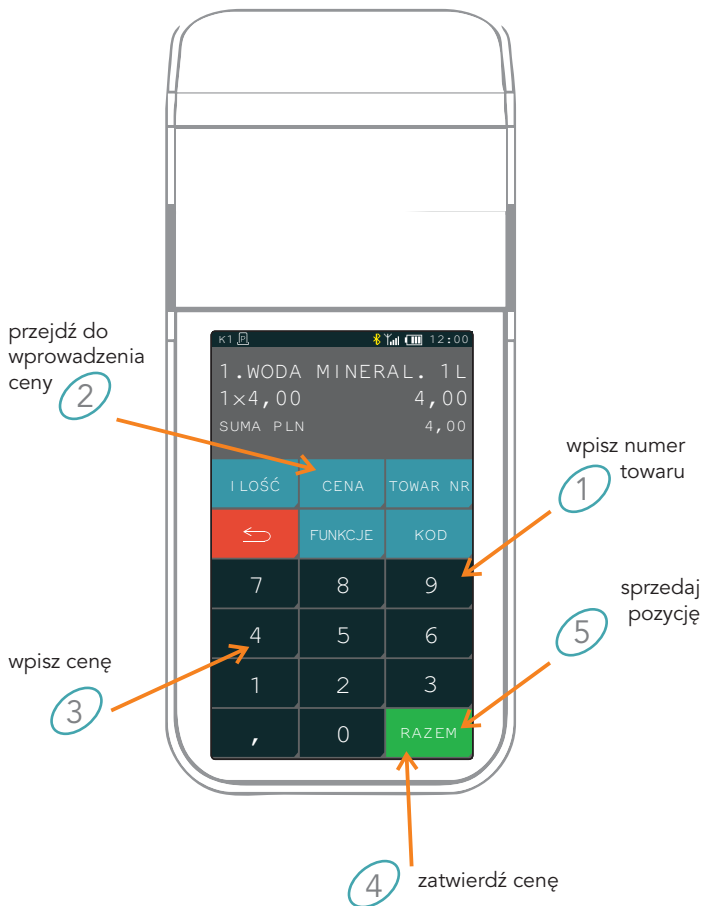
## 1. WODA MINERAL. 1L za trzy złote



## 2. Dwie **WODY MINERAL. 1L** za trzy złote każda

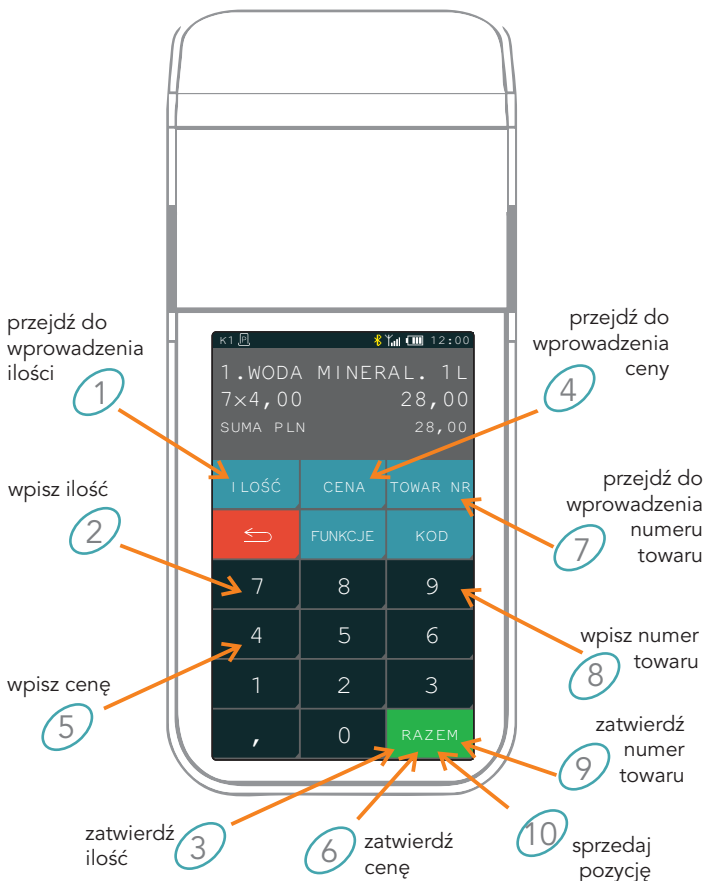


### 3. WODA MINERAL. 1L za cztery złote





#### 4. Wprowadzanie ceny, ilości i numeru towaru w innej kolejności

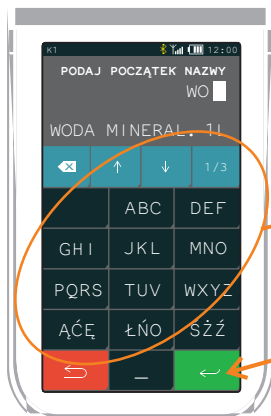


## 5. Sprzedaż towaru przez wpisanie nazwy towaru



1 przejdź do funkcji kasy

2 wybierz funkcję:  
SZUKAJ NAZWY



3 wpisz pierwsze litery nazwy  
i wyszukaj towar strzałkami

4 zatwierdź wybrany  
towar

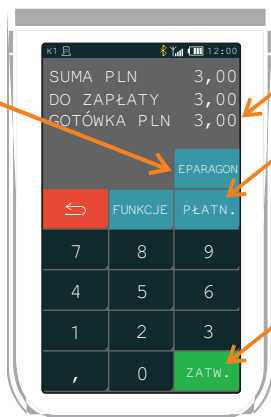
## 6. Zakończenie paragonu



1

przejdź do podsumowania paragonu

opcjonalnie wprowadź dane klienta do przesłania e-paragonu\*



2

zatwierdź przyjętą wysokość i formę zapłaty

opcjonalnie wprowadź inną wysokość przyjętej zapłaty

opcjonalnie wybierz inną formę płatności lub walutę

\* funkcjonalność dostępna w kasach z programem z homologacją w 2023 r.

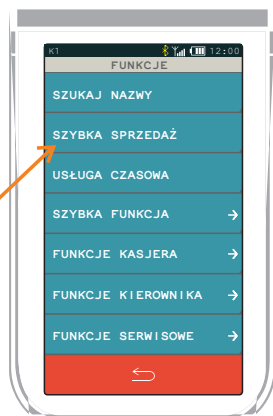


Wymagane jest wcześniejsze zarejestrowanie konta i włączenie usługi e-Paragon na platformie usługowej **MOJAKASA.ONLINE**

## 7. Sprzedaż z użyciem klawisza szybkiej sprzedaży



1 przejdź do funkcji kasy



wybierz funkcję:  
SZYBKA SPRZEDAŻ

2



ikona przy nazwie towaru  
oznacza zamknięcie  
paragonu, po wybraniu  
i sprzedaży danego towaru

3 naciśnij pozycję, w celu  
sprzedaży danego towaru

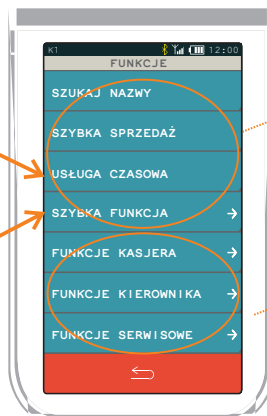
# PROGRAMOWANIE KASY

# 4



przejdź do funkcji kasy

zostanie wyświetlony zestaw dostępnych funkcji zależny od wykonywanej czynności i uprawnień kasjera



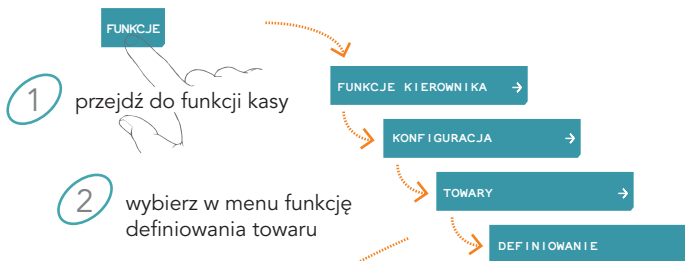
sprzedaż usług czasowych

podręczne **FUNKCJE** i **RAPORTY**

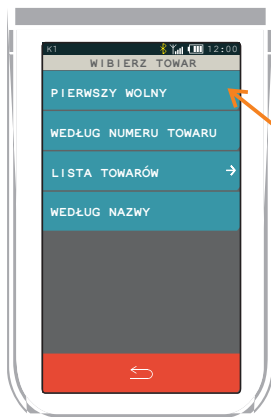
funkcje ułatwiające sprzedaż oraz wywoływanie najczęściej wykonywanych funkcji i raportów

**MENU KASY**  
konfiguracja i programowanie kasy oraz wywoływanie raportów

# Definiowanie towaru



3 wybierz sposób wyboru definicji towaru



sugerowany wybór przy wprowadzaniu nowego towaru

4 następnie wprowadź dane towaru, niezbędne są nazwa i stawka podatku

**minimum**

wprowadź nazwę towaru (max.40 znaków)

wprowadź stawkę podatku (od A do G)

podaj ilość miejsc po przecinku  
 towar niepodzielny – 0  
 towar podzielny – 1, 2  
 towar ważony – 3

wyberz grupę towarową od 1 do 99

wyberz jednostkę od 1 do 16

wprowadź kod kreskowy używając czytnika lub klawiatury

wprowadź cenę jednostkową

powiązanie towarów  
 np. towaru z butelką (kaucja)

włącz opcję - jeżeli towar ma być zablokowany do sprzedaży

włącz opcję - jeżeli na towar nie mają być udzielane rabaty i narzuty

przejdź do definiowania kolejnych atrybutów towaru

włącz opcję - jeżeli towar jest opakowaniem zwrotnym

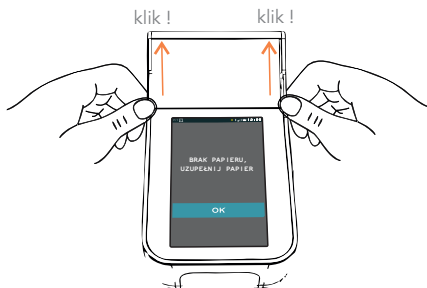
włącz opcję - jeżeli towar ma mieć możliwość zmiany ceny

5 zatwierdź wprowadzone dane

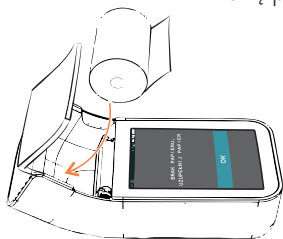
# WYMIANA PAPIERU

# 5

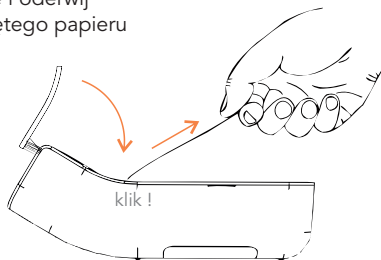
1 otwórz pokrywę drukarki



2 włóż nową rolkę papieru



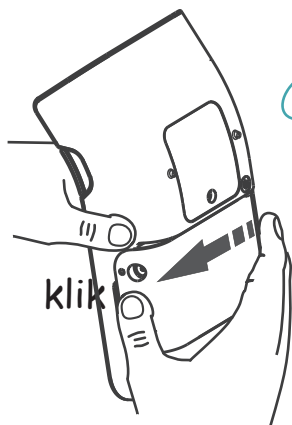
3 zamknij pokrywę i oderwij nadmiar wysuniętego papieru





# WYJĘCIE AKUMULATORA

# 6

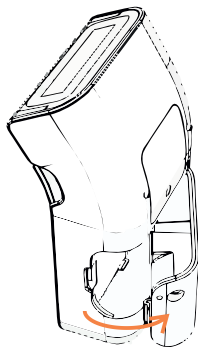


1

wypchnij  
akumulator  
do odkliknięcia

2

wysuń  
akumulator



To urządzenie zostało oznakowane znakiem CE, co oznacza, że pomyślnie przeszło proces oceny zgodności z obowiązującymi wymogami dyrektyw Unii Europejskiej. Szczegółowy wykaz dyrektyw oraz norm, którym podlega, zawiera Deklaracja Zgodności, której kopia dostępna jest na stronie [www.elzab.com.pl](http://www.elzab.com.pl).

**ZASILANIE |**

12V/1A (dop. 10-15V) max 12W

**z zasilacza sieciowego**

WE: 100-240V~ 50-60Hz 0,4A

WY: 12V/1A

**z akumulatora** 7,4V/2,6Ah (Li-ion)**BEZPIECZEŃSTWO |**

Kasa jest wykonana w klasie III zabezpieczenia przeciwpożarowego wg PN-EN 60950 - 1:2007.  
Zasilacz do kasy jest wykonany z klasie II zabezpieczenia przeciwpożarowego wg PN-EN 60950 - 1:2007.

**WARUNKI UŻYTKOWANIA |**

temperatura -5° - 35° C

wilgotność 40 - 80 % (bez kondensacji)

**OSTRZEŻENIE |**

Urządzenie to jest klasy A. W środowisku mieszkalnym może ono powodować zakłócenia radioelektryczne. W takich przypadkach można żądać od jego użytkownika zastosowania odpowiednich środków zaradczych.



Obsługiwane są sieci WiFi o częstotliwości 2,4 GHz \*  
Przy transmisji modemowej stosowana karta musi obsługiwać standard **GPRS Multi-slot Class 12** \*

\* dostępne w kasie wyposażonej w odpowiedni moduł komunikacji bezprzewodowej

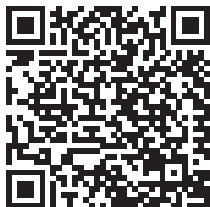
W przypadku wystąpienia błędu, który nie został wyszczególniony w poniższej tabeli - skontaktuj się z serwisem.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
AKTYWNA ZWORA SERWISOWA	Kasa jest w trybie serwisowym, w którym sprzedaż jest niemożliwa. Wyłączyć i włączyć kasę, jeżeli komunikat pojawi się ponownie - wezwij serwis.
AWARIA DRUKARKI	Odłączony lub uszkodzony mechanizm drukujący. Wyłączyć i włączyć kasę. Jeżeli komunikat pojawi się ponownie – wezwij serwis.
BŁĄD PODCZAS ODCZYTU PAMIĘCI FISKALNEJ	Błąd podczas odczytu danych z pamięci fiskalnej. Wezwij serwis.
BŁĄD TESTU ZAPISU PAMIĘCI FISKALNEJ	Błąd testowego zapisu/odczytu pamięci fiskalnej.
BŁĄD W ILOŚCI	Niezgodna liczba miejsc po przecinku w podanej ilości towaru i w jego definicji.
BŁĘDNA DATA	Błędnie wprowadzono datę (np. miesiąc poza możliwym zakresem).
BŁĘDNE HASŁO	Podczas próby wykonania raportu rozliczeniowego wprowadzono błędne hasło dostępu do tej funkcji.
BŁĘDNE NUMERY RAPORTÓW	Błędnie wprowadzono numery raportów (numer poza możliwym zakresem).
BŁĘDNY ZAKRES	Błędnie wprowadzono zakres raportów (data końcowa wcześniejsza od początkowej).
BŁĘDNY ZAKRES NUMERÓW	Błędnie wprowadzono zakres raportów (numer końcowy wcześniejszy od początkowego).
BRAK DANYCH KASJERA	Brak zdefiniowanego kasjera/kierowcy o podanym hasle lub numerze.
BRAK DANYCH DO WYDRUKU	Brak wydruku, żadne dane nie spełniają podanych kryteriów.
BRAK DANYCH UŻYTKOWNIKA	Nie zostały wprowadzone dane użytkownika do nagłówka wydruków.
BRAK INTERNETU	W celu zapewnienia komunikacji kasy z serwerami Ministerstwa Finansów wymagane jest podłączenie kasy do internetu. Sprawdź poprawność konfiguracji połączenia.
BRAK MIEJSCA NA DODATKOWY KOD KRESKOWY	Brak możliwości dodania kolejnego dodatkowego kodu kreskowego.
BRAK MOŻLIWOŚCI EDYCJI	Nie ma możliwości edycji wybranej pozycji. Dane pole/definicja nie podlega zmianom.
BRAK NOŚNIKA	Została wywołana funkcja związana z zapisem/odczytem danych na zewnętrzny nośnik USB (np. zapis grafik do kasy, odczyt towarów z kasy) przy braku podłączonego nośnika. Podłącz odpowiedni nośnik typu pendrive do złącza USB kasy i powtórz operację.
BRAK OSTATNIEGO PARAGONU	Brak danych do wydruku lub podglądu z kopii elektronicznej, w związku z brakiem paragonu w pamięci chronionej.
BRAK PAMIĘCI FISKALNEJ	Brak pamięci fiskalnej lub pamięć odłączona. Wezwij serwis.
BRAK PAMIĘCI CHRONIONEJ	Wezwij serwis.
BRAK PAPIERU, UZUPELNIJ PAPIER	Należy umieścić nowy papier w drukarce.
BRAK PLIKU BRAK PLIKUÓW Z GRAFIKAMI BRAK PLIKÓW Z TOWARAMI	Brak plików lub odpowiedniej struktury katalogów na podłączonym zewnętrznym nośniku USB.
BRAK RAPORTÓW W ZESTAWIE	Brak raportów do wydruku – żaden z raportów nie został przypisany do zestawu raportów danego rodzaju kasjera.
BRAK RODZAJU KASJERA	Należy uzupełnić definicję kasjera i przypisać kasjerowi rodzaj
BRAK STAWKI PODATKU	Stawka podatkowa użytego towaru nie została zdefiniowana lub jest stawką rezerwową. Należy przypisać zdefiniowane stawki podatkowe w definicji każdego z towarów.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
BRAK TOWARÓW W BAZIE	Brak zdefiniowanych towarów w bazie kasy. Baza towarowa pusta.
BRAK TOWARU O KODZIE: XXX	Brak zdefiniowanego towaru w bazie o podanym kodzie kreskowym.
BRAK TOWARU O PODANEJ NAZWIE	Brak zdefiniowanego towaru w bazie o podanej nazwie.
BRAK TOWARU W BAZIE	Brak zdefiniowanego towaru w bazie pod podanym numerem PLU.
BRAK UPRAWNIENI	Kasjerowi nie zostały przyznane uprawnienia do uruchomienia danej funkcji.
BRAK ZDEFINIOWANYCH KLAWISZY	Próba uruchomienia trybu pracy kasy SZYBKA SPRZEDAŻ przy braku zdefiniowanych klawiszy szybkiej sprzedaży. Zdefiniuj klawisze.
BRAK ZDEFINIOWANYCH WIĄZAŃ	Wywołanie funkcji kasowania wiązania towarów w przypadku braku tych wiązań.
DATA WCZEŚNIEJSZA NIŻ W PAMIĘCI FISKALNEJ	Podana data nie może być wcześniejsza niż data ostatniego zapisu do pamięci fiskalnej.
DOKUMENT DO WYDRUKOWANIA	Nacisnąć ZATWIERDŹ by dokończyć operację wydruku.
HASŁO JUŻ ISTNIEJE	Hasło jednoznacznie identyfikuje kasjera. Podczas definiowania hasła kasjera wprowadzono hasło używane już przez innego kasjera.
KASA W TRYBIE FISKALNYM	Wywołana funkcja nie jest możliwa w trybie fiskalnym kasy.
KASA ZABLOKOWANA	Wezwij serwis.
KASJER MA OTWARTĄ ZMIANĘ	Nie można skasować kasjera, który ma otwartą zmianę.
KASJER MA ZAMKNIĘTĄ ZMIANĘ	Nie można wykonać raportu końca zmiany kasjera, który ma zamkniętą zmianę.
KASJER WYLOGOWANY	Żaden z kasjerów nie jest zalogowany. W celu prowadzenia sprzedaży na kasie należy zalogować kasjera.
KLAWIATURA ZABLOKOWANA	Dotykowy ekran kasjera zabezpieczony przed przypadkowym dotknięciem. W celu odblokowania ekranu należy krótko nacisnąć przycisk włącz/wyłącz z przodu kasy.
KOD KRESKOWY JUŻ ISTNIEJE	Próba przypisania do towaru kodu kreskowego istniejącego już w bazie.
KOREKTA CZASU WYKRACZA POZA DOBĘ	Korekta czasu wykracza poza bieżącą dobę.
NALEŻY JUŻ WYKONAĆ RAPORT DOBOWY WYKONAĆ RAPORT TERAZ?	Kasa sygnalizuje że poprzedni dzień sprzedaży nie został zakończony raportem fiskalnym dobowym. <u>Komunikat ma jedynie charakter przypomnienia i nie blokuje sprzedaży na kasie.</u> Po 48 godzinach od wystawienia pierwszego paragonu, po którym nie został wykonany raport fiskalny dobowy, <u>w celu prowadzenia dalszej sprzedaży na kasie należy wykonać zaległy raport.</u>
NASTĘPNY PRZEGLĄD PRZED: RRrMM.DD	Kasa ma włączoną funkcję przypominania przed raportem fiskalnym dobowym o terminie następnego przeglądu. W celu wykonania raportu dobowego należy nacisnąć klawisz ZATWIERDŹ.
NIEOPRAWNA NAZWA	Nazwa zawiera niedozwolone znaki lub jest za długa/za krótka.
NIEZAKOŃCZONY MIESIĄC	Raport okresowy miesięczny może być wykonany tylko dla zakończonych miesięcy (z punktu widzenia daty).
NIEZEROWE LICZNIKI IŁOŚCI I WARTOŚCI	Liczniki ilości i wartości sprzedaży dla danego towaru są niezerowe. Wywołana funkcja wymaga wyzerowania liczników.
NISKIE NAPIĘCIE AKUMULATORA GŁÓWNEGO	Podłączyć kasę do zasilania sieciowego i włączyć ją. Jeżeli komunikat pojawia się pomimo, że kasa była podłączona do zasilania przez kilka godzin - wezwij serwis.
NISKIE NAPIĘCIE AKUMULATORA ZEGARA	Wezwij serwis.
OTWARTA DOBA	Wywołana funkcja możliwa jest do wykonywania tylko po wykonaniu raportu dobowego fiskalnego, a przed pierwszym paragonem.
OTWARTY PARAGON	Wywołana funkcja wymaga zakończenia paragonu.

Komunikat na wyświetlaczu kasjera	Przyczyna / sposób postępowania
PAMIĘĆ FISKALNA W TRYBIE TYLKO ODCZYT	Prawidłowy stan pracy kasy to tryb zapis/odczyt. Tylko w tym trybie możliwe jest wystawianie paragonów i wykonywanie raportów fiskalnych dobowych. Kasa może przejść do trybu tylko odczyt w wyniku wykonania raportu rozliczeniowego, zapelnienia lub uszkodzenia pamięci fiskalnej. Wezwij serwis.
POZYCJA PARAGONOWA Z NARZUTEM	Próba wprowadzenia rabatu oraz narzutu na pozycję, na którą wcześniej zdefiniowano już narzut.
POZYCJA PARAGONOWA Z RABATEM	Próba wprowadzenia rabatu oraz narzutu na pozycję, na którą wcześniej zdefiniowano już rabat.
PRZEKROCZONA MAKSYMALNA LICZBA ZMIAN	Została przekroczona liczba dopuszczalnych zmian stawek podatkowych lub waluty ewidencyjnej.
PRZEKROCZONY DZIENNY LIMIT KOREKTY	Przestawianie zegara możliwe tylko w zakresie +/- 120min. w ciągu doby. Został przekroczony dzienny limit korekty.
PUSTA NAZWA	Próba zapisu pustego ciągu znaków np. podczas definicji formy płatności.
RABAT LUB NARZUT ZABRONIONY	Próba wprowadzenia rabatu lub narzutu na pozycję sprzedaży towaru wyłączzonego z rabatu/narzutu w bazie towarowej.
RABAT LUB NARZUT ZBYT DUŻY	Próba wprowadzenia rabatu lub narzutu na pozycję lub paragon w wysokości większej niż zdefiniowane w ustawieniach limity.
RODZAJ AKTUALNIE UŻYWANY	Próba usunięcia rodzaju kasjera, do którego jest przypisany aktualnie zalogowany kasjer.
SKASOWANA PAMIĘĆ RAM	Wezwij serwis.
SPRZEDAŻ ZABLOKOWANA - UPLYNĄŁ CZAS	Zakończył się okres użytkowania kasy podany kodem czasowym. Skontaktuj się serwisem, do czasu odblokowania kasy sprzedaż nie jest możliwa.
TOWAR JEST OPAKOWANIEM	Ostatnia pozycja sprzedaży dotyczy towaru, który jest opakowaniem i nie podlega rabatom/narzutom
TOWAR O PODANEJ NAZWIE JUŻ ISTNIEJE	Próba zapisania towaru o nazwie istniejącej już w bazie. W kasie nie może być dwóch towarów o takiej samej nazwie. Należy pamiętać, że kasa, zgodnie z obowiązującymi przepisami, przy sprawdzaniu unikalności nazwy towaru pomija wprowadzoną spację.
TRWA WYDRUK	Zajęty bufor wydruku. Nowy wydruk będzie możliwy po zakończeniu poprzedniego.
USZKODZONA PAMIĘĆ OPERACYJNA	Wezwij serwis.
USZKODZONA PAMIĘĆ CHRONIONA	Wezwij serwis.
WYKONAJ RAPORT DOBOWY	Wymagane jest wykonanie wydruku raportu dobowego fiskalnego.
WYKONAJ RAPORT KOŃCA ZMIANY	Kasjer ma zbyt duże wartości sprzedaży, wymagane jest zamknięcie zmiany.
WYKONAJ RAPORT MIESIĘCZNY CZY WYKONAĆ RAPORT TERAZ?	Kasa sygnalizuje, że poprzedni miesiąc sprzedaży nie został zakończony raportem okresowym miesięcznym.
ZA DUŻĄ WARTOŚĆ PARAGONU	Suma sprzedaży na cały paragon jest zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość 9999999,99).
ZA DUŻĄ KWOTA PARAGONU, WYKONAĆ?	Suma sprzedaży na cały paragon jest zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość określoną w parametrach kasy przez operatora)
ZABLOKOWANA ZMIENNA CENA	Brak możliwości zmiany ceny dla danego towaru.
ZBYT DUŻA KOREKTA CZASU	Korekta wskazań zegara możliwa tylko w zakresie +/- 120min. w ciągu jednej doby.
ZEROWA LUB ZA DUŻĄ WARTOŚĆ POZYCJI	Wartość pozycji sprzedaży (ilość x cena jednostkowa) lub zbyt duża (przekracza dopuszczalną wartość 9999999,99) lub jest zerowa.

## DODATKOWE INFORMACJE



Rozszerzona  
instrukcja obsługi  
[K10 online](#)



Dane techniczne  
Wyposażenie  
dodatkowe

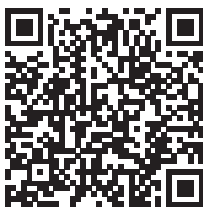
zeskanuj kod  
telefonem



**MOJAKASA.ONLINE**  
platforma usługowa



Programy



**Eureka.exe**

program do zapisu  
i odczytu parametrów  
kasy fiskalnej

**ELZAB\_OR.zip**

program do odczytu  
zawartości pamięci  
fiskalnej/chronionej

**AS.zip**

program do kopiowania,  
przeglądania oraz analizy  
zawartości pam. chronionej

## NIE WYRZUCAJ TEGO URZĄDZENIA DO POJEMNIKA NA ŚMIECI!



Zgodnie z Ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym z dnia 11 września 2015 r. (Dz.U. z 2019 poz. 1895) to urządzenie zostało oznakowane symbolem selektywnego zbierania - przekreślonego kołowego kontenera na odpady. Oznaczenie takie informuje, że po okresie użytkowania nie wolno wyrzucać tego sprzętu łącznie z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt może zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które mogą doprowadzić do skażenia środowiska oraz zagrożenia zdrowia i życia ludzi. Zużyty sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Przekazanie zużytego sprzętu odpowiednim podmiotom pomoże w ochronie środowiska naturalnego. Ten produkt może zawierać baterie lub akumulatory, które również podlegają selektywnej zbiórce w celu utylizacji.

## COMP SA



Filia ELZAB  
ul. ELZAB 1  
41-813 Zabrze



+48 32 272 20 21

[www.elzab.pl](http://www.elzab.pl)  
[mojakasa.online](http://mojakasa.online)



[www.facebook.com/ELZABPL](http://www.facebook.com/ELZABPL)



[www.youtube.com/ELZABSA1969](http://www.youtube.com/ELZABSA1969)



[www.linkedin.com/company/elzab](http://www.linkedin.com/company/elzab)



[www.instagram.com/elzab.pl/](http://www.instagram.com/elzab.pl/)